

UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO
DEPARTAMENTO DE DRAMA

HISTORIA DEL HOMBRE QUE SE CONVIRTIÓ EN PERRO

Oswaldo Dragún

PERSONAJES

ACTRIZ

ACTOR 2°

ACTOR 1°

ACTOR 3°

ACTOR 2° Amigos, la tercera historia vamos a contarla así...

ACTOR 3° Así como nos la contaron esta tarde a nosotros.

ACTRIZ Es la "Historia del hombre que se convirtió en perro".

ACTOR 3° Empezó hace dos años, en el banco de una plaza. Allí, señor..., donde usted trataba hoy de adivinar el secreto de una hoja.

ACTRIZ Allí donde, extendiendo los brazos, apretamos al mundo por la cabeza y los pies t le decimos: "¡Suená, acordeón, suená!"

ACTOR 2° Allí lo conocimos. (ENTRA EL ACTOR 1°) Era...(LO SEÑALA.) así como lo ven, nada más. Y estaba muy triste.

ACTRIZ Fue nuestro amigo. El buscaba trabajo, y nosotros éramos actores.

ACTOR 3° El debía mantener a su mujer, y nosotros éramos actores.

ACTOR 2° El soñaba con la vida, y despertaba gritando por la noche. Y nosotros éramos actores.

ACTRIZ Fue nuestro gran amigo, claro. Así como lo ven...(LO SEÑALA.) Nada más.

TODOS ¡Y estaba muy triste!

ACTOR 3° Pasó el tiempo. El otoño...

ACTOR 2° El verano...

ACTRIZ El invierno...

ACTOR 3° ¡Mentira! Nunca tuve primavera.

ACTOR 2° El otoño...

ACTRIZ El invierno...

ACTOR 3° El verano. Y volvimos. Y fuimos a visitarlo, porque era nuestro amigo.

ACTOR 2° Y preguntamos: "¿Está bien?" Y su mujer nos dijo...

ACTRIZ No sé.

ACTOR 3° ¿Está mal?

ACTRIZ No sé.

ACTORES 2°y
¿Dónde está?

(ACTOR 3° EN CUATRO PATAS.)

Seminario Multidisciplinario
José Emilio González

SMJEG

Facultad de Humanidades
UPR-PP

108112 C.2 B/nue/08

ACTORES 2ºY

3º ¡UHÁ!

ACTOR 3º (OBSERVÁNDOLO.)
Soy el director de la perrera,
y esto me parece fenomenal.
Llegó ladrando como un perro
(requisito principal);
y si bien conserva el traje,
es un perro, a no dudar.

ACTOR 2º (TARTAMUDEANDO.)
S-s-soy el v-veter-r-inario,
y esto-to-to es c-claro p-para mí.
Aun-que p-parezca un ho-hombre,
es un p-pe-perro el q-que está aquí.

ACTOR 1º (AL PÚBLICO.) Y yo, ¿qué les puedo decir? No sé si soy hombre o perro.
Y creo que ni siquiera ustedes podrán decírmelo al final. Porque todo
empezó de la manera más corriente. Fui a una fábrica a buscar trabajo.
Hacía tres meses que no conseguía nada, y fui a buscar trabajo.

ACTOR 3º ¿No leyó el letrero? "NO HAY VACANTES".

ACTOR 1º Sí, lo leí. ¿No tiene nada para mí?

ACTOR 3º Si dice "No hay vacantes", no hay.

ACTOR 1º Claro. ¿No tiene nada para mí?

ACTOR 3º ¡Ni para usted ni para el ministro!

ACTOR 1º ¡Ahá! ¿No tiene nada para mí?

ACTOR 3º ¡NO!

ACTOR 1º Tornero...

ACTOR 3º ¡NO!

ACTOR 1º Mecánico...

ACTOR 3º ¡NO!

ACTOR 1º S...

ACTOR 3º ¡N...

ACTOR 1º R...

ACTOR 3º ¡N...

ACTOR 1º F...

ACTOR 3º ¡N...

ACTOR 1º ¡Serenos! ¡Serenos! ¡Aunque sea de sereno!

ACTRIZ (COMO SI TOCARA UN CLARÍN.) ¡Tuté, tu-tu-tú! ¡El patrón!

(LOS ACTORES 2ºY 3ºHABLAN POR SERENAS.)

ACTOR 3º (AL PÚBLICO.) El perro del sereno, señores, había muerto la noche anterior,
luego de veinticinco años de lealtad.

ACTOR 2º Era un perro muy viejo.

ACTRIZ Amén.

(AL ACTOR 1º) ¿Sabe ladrar?

ACTOR 2° ¿Sabe ladrar?

ACTOR 1° Mecánico...

ACTOR 2° ¿Sabe ladrar?

ACTOR 1° ¡Bañi!

ACTORES 2°Y

3° ¡NO HAY VACANTES!

ACTOR 1° (PAUSA.) ¡Guau..., guau!..

ACTOR 2° Muy bien, lo felicito...

ACTOR 3° Le asignamos diez pesos diarios de sueldo, la casilla y la comida.

ACTOR 2° Como ven, ganaba diez pesos más que el perro verdadero.

ACTRIZ Cuando volvió a casa me contó del empleo conseguido. Estaba borracho.

ACTOR 1° (A SU MUJER.) Pero me prometieron que apenas un obrero se jubilara, muriera o fuera despedido, me darían su puesto. ¡Divertite, María, divertite! ¡Guau..., guau!... ¡Divertite, María, divertite!

ACTORES 2°Y

3° ¡Guau..., guau!... ¡Divertite, María, divertite!

ACTRIZ Estaba borracho, pobre...

ACTOR 1° Y a la otra noche empecé a trabajar...(SE AGACHA EN CUATRO PATAS.)

ACTOR 2° ¿Tan chica le queda la casilla?

ACTOR 1° No puedo agacharme tanto.

ACTOR 3° ¿Le aprieta aquí?

ACTOR 1° Sí.

ACTOR 3° Bueno, pero vea, no me diga "sí". Tiene que empezar a acostumbrarse. Dígame: "¡Guau..., guau!"

ACTOR 2° ¿Le aprieta aquí? (EL ACTOR 1°NO RESPONDE.) ¿Le aprieta aquí?

ACTOR 1° ¡Guau..., guau!..

ACTOR 2° Y bueno...(SALE.)

ACTOR 1° Pero esa noche llovió, y tuve que meterme en la casilla.

ACTOR 2° (AL ACTOR 3°) Ya no le aprieta...

ACTOR 3° Y está en la casilla.

ACTOR 2° (AL ACTOR 1°) ¿Vio cómo uno se acostumbra a todo?

ACTRIZ Uno se acostumbra a todo...

ACTORES 2°Y

3° Amén...

ACTRIZ Y él empezó a acostumbrarse.

ACTOR 3° Entonces, cuando vea que alguien entra, me grita: "¡Guau..., guau! A ver..."

ACTOR 1° (EL ACTOR 2°PASA CORRIENDO.) ¡Guau..., guau!..(EL ACTOR 2°PASA SIGILOSAMENTE.) ¡Guau..., guau!.. (EL ACTOR 2°PASA AGACHADO.) ¡Guau..., guau..., guau!..(SALE.)

ACTOR 2°) Son diez pesos por día extra en nuestro presupuesto...

ACTOR 3° ...pero la aplicación que pone el pobre los merece...

ACTOR 2° ¡Imm!

ACTOR 3° Además, no come más que el muerto...

ACTOR 2° ¡imm!

ACTOR 3° ¡Debemos ayudar a su familia!

ACTOR 2° ¡imm! ¡imm! ¡imm! (SALEN.)

ACTRIZ Sin embargo, yo lo veía muy triste, y trataba de consolarlo cuando él volvía a casa. (ENTRA ACTOR 1°) ¡Hoy vinieron visitas!...

ACTOR 1° ¿Sí?

ACTRIZ Y de los bailes en el club, ¿te acordás?

ACTOR 1° Sí.

ACTRIZ ¿Cuál era nuestro tango?

ACTOR 1° No sé.

ACTRIZ ¡Cómo que no! "Percanta que me amuraste..." (EL ACTOR 1° ESTÁ EN CUATRO PATAS.) Y un día me trajiste un clave!... (LO MIRA, Y QUEDA HORRORIZADA.) ¿Qué estás haciendo?

ACTOR 1° ¿Qué?

ACTRIZ Estás en cuatro patas... (SÁLE.)

ACTOR 1° ¡Esto no lo aguanto más! ¡Voy a hablar con el patrón!

(ENTRAN LOS ACTORES 2° Y 3°)

ACTOR 3° Es que no hay otra cosa...

ACTOR 1° Me dijeron que un viejo se murió.

ACTOR 3° Sí, pero estamos de economía. Espere un tiempo más, ¿eh?

ACTRIZ Y esperó. Volvió a los tres meses.

ACTOR 1° (AL ACTOR 2°) Me dijeron que uno se jubiló...

ACTOR 2° Sí, pero pensamos cerrar esa sección. Espere un tiempito más, ¿eh?

ACTRIZ Y esperó. Volvió a los dos meses.

ACTOR 1° (AL ACTOR 3°) Déme el empleo de uno de los que echaron por la huelga...

ACTOR 3° Imposible. Sus puestos quedarán vacantes...

ACTORES 2° Y

3° ¡Como castigo! (SALEN.)

ACTOR 1° Entonces no pude aguantar más... ¡y planté!

ACTRIZ ¡Fue nuestra noche más feliz en mucho tiempo! (LO TOMA DEL BRAZO.) ¿Cómo se llama esta flor?

ACTOR 1° Flor...

ACTRIZ ¿Y cómo se llama esa estrella?

ACTOR 1° María.

(DIE.) ¡María me llamo yo!

(DIE.) ¡Ella también... ella también! (LE TOMA UNA MANO Y LA BESA.)

(DIE.) ¡No se muera!

ACTOR 1° No te iba a morder...Te iba a besar, María...

ACTRIZ ¡Ah!, yo creía que me ibas a morder...(SALE.)

ACTOR 2° Por supuesto...

ACTOR 3° ...y a la mañana siguiente...

ACTORES 2°Y

3° Debí volver a buscar trabajo.

ACTOR 1° Recorrí varias partes, hasta que en una...

ACTOR 3° Veá, este...No tenemos nada. Salvo que...

ACTOR 1° ¿Qué?

ACTOR 3° Anoche murió el perro del sereno.

ACTOR 2° Tenía treinta y cinco años, el pobre...

ACTORES 2°Y

3° ¡El pobre!...

ACTOR 1° Y tuve que volver a aceptar.

ACTOR 2° Eso sí, le pagábamos quince pesos por día. (LOS ACTORES 2°Y 3°DAN VUELTAS.)

ACTORES 2°Y

3° ¡Aceptado! ¡Que sean quince! (SALEN.)

ACTRIZ (ENTRA.) Calro que cuatrocientos cincuenta pesos no nos alcanza para pagar el alquiler...

ACTOR 1° Mirá, como yo tengo la casilla, mudate vos a una pieza con cuatro o cinco muchachas más, ¿eh?

ACTRIZ Mirá, como yo me acostumbré al hueso, te voy a traer la carne a vos, ¿Eh?

ACTORES 2°Y

3° (ENTRANDO.) ¡El directorio accedió!

ACTOR 1°Y

ACTRIZ El directorio accedió...¡Loado sea!

(SALEN LOS ACTORES 2°Y 3°)

ACTOR 1° Yo ya me había acostumbrado. La casilla me parecía más grande. Andar en cuatro patas no era muy diferente de andar en dos. Con María nos veíamos en la plaza...(VA HACIA ELLA.) Porque vos no podés entrar en mi casilla; y como yo no puedo entrar en tu pieza...Hasta que una noche...

ACTRIZ Paseábamos. Y de repente me sentí mal...

ACTOR 1° ¿Qué te pasa?

ACTRIZ Tengo mareos.

ACTOR 1° ¿Por qué?

ACTRIZ (LLORANDO.) Me parece...que voy a tener un hijo...

ACTOR 1° ¿Y por eso llorás?

ACTRIZ ¡Tengo miedo..., tengo miedo!

ACTOR 1° Pero ¿por qué?

ACTRIZ ¡Tengo miedo..., tengo miedo! ¡No quiero tener un hijo!

¿Por qué, María? ¿Por qué?

- ACTRIZ Tengo miedo...que sea...(BUSITA "PERRO". EL ACTOR 1º LA HIRA ATERPADO, Y SALE CORRIENDO Y LADRANDO. CAE AL SUELO. ELLA SE PONE EN PIE.) ¡Se fue..., se fue corriendo! A veces se paraba, y a veces corría en cuatro patas...
- ACTOR 1º ¡No es cierto, no me paraba! ¡No podía pararme! ¡Me dolía la cintura si me paraba! ¡Guau!...Los coches se me venían encima...La gente me miraba... (ENTRAN LOS ACTORES 2º Y 3º) ¡Váyanse! ¿Alguna vieron un perro?
- ACTOR 2º ¡Está loco! ¡Llamen a un médico! (SALE.)
- ACTOR 3º ¡Está borracho! ¡Llamen a un policía! (SALE.)
- ACTRIZ Después me dijeron que un hombre se apiadó de él y se le acercó cariñosamente.
- ACTOR 2º (ENTRA.) ¿Se siente mal, amigo? No puede quedarse en cuatro patas. ¿Sabe cuántas cosas hermosas hay para ver, de pie, con los ojos hacia arriba? A ver párese...Yo le ayudo...Vamos, párese...
- ACTOR 1º (COMIENZA A PARARSE, Y DE REPENTE:) ¡Guau..., guau!...(LO HUERDE.) ¡Guau..., guau!...(SALE.)
- ACTOR 3º (ENTRA.) En fin, que cuando, después de dos años sin verlo, le preguntamos a su mujer: "¿Cómo está?", nos contestó...
- ACTRIZ No sé.
- ACTOR 2º ¿Está bien?
- ACTRIZ No sé.
- ACTOR 3º ¿Está mal?
- ACTRIZ No sé.
- ACTORES 2º Y 3º ¿Dónde está?
- ACTRIZ En la perrera
- ACTOR 3º Y cuando veníamos para acá, pasó al lado nuestro un boxeador...
- ACTOR 1º Y nos dijeron que no sabía leer, pero que eso no importaba porque era boxeador.
- ACTOR 3º Y pasó un conscripto...
- ACTRIZ Y pasó un policía...
- ACTOR 2º Y pasaron..., y pasaron..., y pasaron ustedes. Y pensamos que tal vez podría importarles la historia de nuestro amigo...
- ACTRIZ Porque tal vez entre ustedes haya ahora una mujer que piense: "¿No tendré..., no tendré...?" (BUSITA: "PERRO.")
- ACTOR 3º O alguien a quien le hayan ofrecido el empleo del perro del sereno...
- ACTRIZ Si no es así, nos alegramos.
- ACTOR 2º Pero si es así, si entre ustedes hay alguno a quien quieran convertir en perro, como a nuestro amigo, entonces...Pero, bueno, entonces esa..., esa es otra historia! (TELÓN.)

FIN

septiembre de 1975

Seminario Multidisciplinario
José Emilio González
SMJEG
Facultad de Humanidades
UPR-PP